



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11442-2:1998

01-maj-1998

Technical product documentation - Handling of computer-based technical information - Part 2: Original documentation (ISO 11442-2:1993)

Technische Produktdokumentation - Rechnerunterstützte Handhabung von technische Daten - Teil 2: Originaldokumentation (ISO 11442-2:1993)

Documentation technique de produits - Gestion des informations techniques assistée par ordinateur - Partie 2: Documentation originale (ISO 11442-2:1993)

TECHNICAL STANDARD IN REVIEW
(standards.iteh.ai)

Technical product documentation - Handling of computer-based technical information - Part 2: Original documentation (ISO 11442-2:1993)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac865309-856a-4e65-a5d9-0bcf7a7a796a/sist-en-iso-11442-2-1998>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11442-2:1996

ICS:

- 01.110 Technical product documentation
- 35.240.10 Computer-aided design (CAD)

SIST EN ISO 11442-2:1998 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11442-2:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac865309-856a-4e65-a5d9-0bcf7a7a796a/sist-en-iso-11442-2-1998>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11442-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 1996

ICS 01.100.10; 35.240.10

Descriptors: see ISO document

English version

**Technical product documentation - Handling of
computer-based technical information - Part 2:
Original documentation (ISO 11442-2:1993)**

Documentation technique de produits - Gestion
des informations techniques assistée par
ordinateur - Partie 2: Documentation originale
(ISO 11442-2:1993)

Technische Produktdokumentation -
Rechnerunterstützte Handhabung von technische
Daten - Teil 2: Originaldokumentation (ISO
11442-2:1993)

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11442-2:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac865309-856a-4e65-a5d9-0bcf7a7a796a/sist-en-iso-11442-2-1998>

This European Standard was approved by CEN on 1996-03-02. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 10 "Technical drawings, product definition and related documentation" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as a European Standard by the Technical Board of CEN .

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 1996, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 1996.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11442-2:1993 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11442-2:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac865309-856a-4e65-a5d9-0bcf7a7a796a/sist-en-iso-11442-2-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac865309-856a-4e65-a5d9-0bcf7a7a796a/sist-en-iso-11442-2-1998>



INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
11442-2

First edition
1993-09-01

**Technical product documentation —
Handling of computer-based technical
information —**

Part 2:
Original documentation

SIST EN ISO 11442-2:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac865309-856a-4e65-a5d9-0bd7ca4baf51/iso-11442-2-1998>

*Documentation technique de produits — Gestion des informations
techniques assistée par ordinateur —*

Partie 2: Documentation originale



Reference number
ISO 11442-2:1993(E)

ISO 11442-2:1993(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 11442-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical drawings, product definition and related documentation*.

ISO 11442 consists of the following parts, under the general title *Technical product documentation — Handling of computer-based technical information*:

- *Part 1: Security requirements*
- *Part 2: Original documentation*
- *Part 3: Phases in the product design process*
- *Part 4: Document management and retrieval systems*

© ISO 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

Technical product documentation — Handling of computer-based technical information —

Part 2: Original documentation

1 Scope

This part of ISO 11442 describes original documents and related terms for use in computer-based product design processes; it also applies to manual design processes.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 11442. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 11442 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 10209-1:1992, *Technical product documentation — Vocabulary — Part 1: Terms relating to technical drawings: general and types of drawings*.

ISO/TR 10623:1991, *Technical product documentation — Requirements for computer-aided design and draughting — Vocabulary*.

3 Definitions

For the purposes of this part of ISO 11442, the definitions given in ISO 10209-1 apply. Further terminology is given in ISO/TR 10623. Some of these terms are more fully described in clause 4.

4 Descriptions

The following descriptions are used in order to assist in the application and understanding of the documentation system.

4.1 Original document

An original document is the combination of the original data and the original medium on which they are recorded, constituting the technical definition of a product and also forming the base to which changes are made during the life of the product.

In the manual production of design documents, the medium for design data, in the form of figures and text, is natural tracing paper or draughting film. This document is the original drawing and is then called the original document. When the original document is computer-based, the data medium is for example magnetic tape, magnetic disk or optical disk, and the data is alphanumeric and/or graphic. Any revisions required take place on this original document.

The structural relationship of the elements comprising an original document — manual as well as computer-based — is presented schematically in figure 1.

4.2 Original medium

The same basic conditions apply for both computer-based documents and paper-based documents, with the one major difference that for the former the information is recorded using tape or disk as the original medium instead of natural tracing paper or draughting film.

ISO 11442-2:1993(E)

4.3 Original data

Original data is the data set which has been authorized for further handling by a checking and approval process.

4.4 Master print

The master print is a document used strictly for reproduction of hard copies.

In computer-aided design, this can be a plotted document or an aperture card directly or indirectly produced.

In certain manual processes of document production, transparencies are often used for this purpose.

4.5 Signature document

Original documents require ordinary approval procedures but may also need approval by customer or authority. A signature document carries this additional approval. This document is usually paper-based, being a copy of the original document, and shall not be subject to any form of change without the stamp and signature it may require for approval.

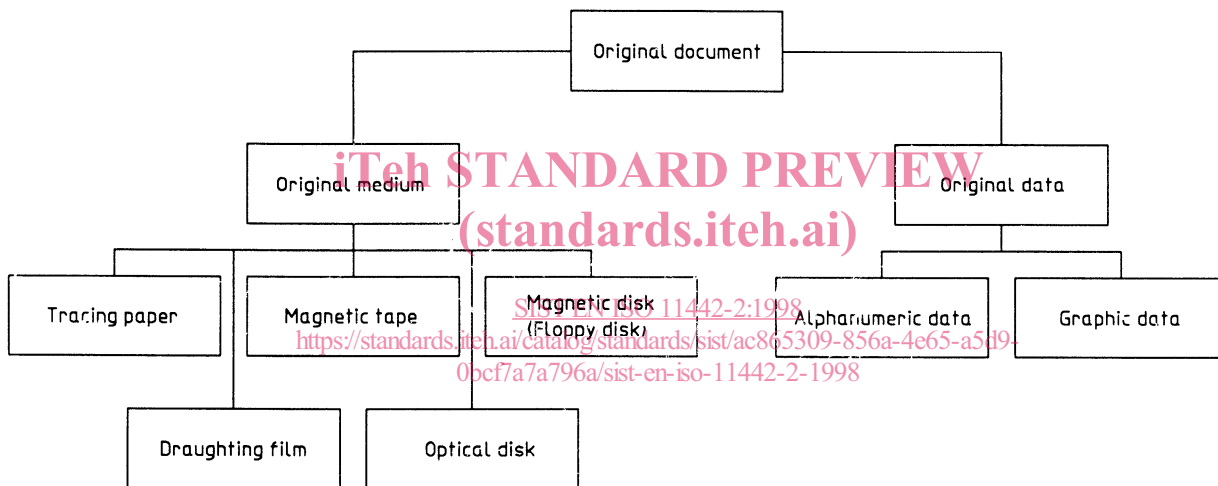


Figure 1 — Structural relationship within an original document